

THE SENATE

Thursday, May 12th, 1870

The **Speaker** took the chair at half past three o'clock.

A Bill intituled: "An Act to continue, for a limited time, the Act therein mentioned," was brought down from the Commons, and passed through its various stages.

The thirteenth report of the joint Committee on Printing was adopted.

The House was adjourned during pleasure, and subsequently resumed.

His Excellency the **Right Hon. Sir John Young**, Baronet, one of Her Majesty's Most Hon. Privy Council, Knight Grand Cross of Her Majesty's Most honourable order of the Bath, Knight Grand Cross of Her Majesty's Most Distinguished Order of St. Michael and St. George, Governor General of Canada, &c., &c., being seated in the Chair on the Throne.

The **Hon. the Speaker** commanded the Gentlemen Usher of the Black Rod, to proceed to the House of Commons and acquaint that House, "It is His Excellency's pleasure they attend him immediately in this House."

Who being come, with their Speaker.

The Clerk of the Crown in Chancery read the titles of the Bills to be passed severally.

The following Bills were assented to, in Her Majesty's name, by His Excellency the Governor General, viz.:

"An Act to amend the Act respecting the treatment and relief of Sick and Distressed mariners."

"An Act respecting the Coasting Trade of Canada."

"An Act to amend the Act respecting the Office of Queen's Printer."

"An Act to amend the Act respecting the extradition of certain offenders to the United States of America."

"An Act to amend "An Act respecting Cruelty to Animals."

"An Act to facilitate the signing of Militia Commissions."

"An Act to extend the powers of the Official Arbitrators to certain cases therein mentioned."

"An Act to amend the Act relating to Lighthouses, Buoy and Beacons."

LE SÉNAT

Le jeudi 12 mai 1870

Le **Président** ouvre la séance à trois heures et demie de l'après-midi.

Un bill provenant de la Chambre des Communes intitulé: «Acte pour continuer pendant un temps limité l'acte y mentionné.»

Le treizième rapport du Comité conjoint de l'Impression est adopté.

Puis le Sénat s'ajourne à loisir et par la suite reprend ses travaux.

Son Excellence le très honorable **Sir John Young**, baronnet, membre du très honorable Conseil Privé de Sa Majesté, Grand-Croix du très honorable Ordre du Bain, Grand-Croix du très distingué Ordre de Saint Michel et de Saint Georges, Gouverneur général du Canada, etc., prend place sur le trône.

Son honneur le **Président** ordonne au Gentilhomme huissier de la verge noire de se rendre à la Chambre des Communes pour lui annoncer qu'il plaît à Son Excellence de convoquer les membres de la Chambre des Communes immédiatement au Sénat.

Une fois ces derniers et leur Orateur présents.

Le Greffier de la Couronne en chancellerie lit les titres des bills devant être adoptés.

Les bills suivants sont adoptés, au nom de Sa Majesté, par Son Excellence le Gouverneur général:

Acte pour amender l'Acte concernant le traitement et les soins à donner aux marins dans les cas de maladie et de détresse.

Acte concernant le cabotage canadien.

Acte pour amender l'Acte concernant la charge d'imprimeur de la Reine.

Acte pour amender l'Acte concernant l'extradition de certains délinquants sur la demande des États-Unis d'Amérique.

Acte pour amender l'Acte concernant la cruauté envers les animaux.

Acte pour faciliter l'apposition du seing aux commissions de milice.

Acte pour étendre les pouvoirs des arbitres officiels à certains cas y mentionnés.

Acte pour amender l'Acte concernant les phares, bouées et balises.